



ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ
«МОЯ ЧЕРТОВА ОШИБКА ЛЮБВИ»:

ЧЕРТОВСКИ НЕПРАВИЛЬНЫЙ НОМЕР
ЧЕРТОВСКИ НЕПРАВИЛЬНЫЙ ПАРЕНЬ
ЧЕРТОВСКИ НЕПРАВИЛЬНОЕ СВИДАНИЕ
ЧЕРТОВСКИ НЕПРАВИЛЬНЫЙ МУЖЧИНА

Продолжение следует...

С.Р. Джейн

**ЧЕРТОВСКИ
НЕПРАВИЛЬНЫЙ
МУЖЧИНА**

Freedom

Москва
2026

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44
Д40

C. R. Jane
THE PUCKING WRONG MAN

Copyright © 2024 by C. R. Jane

Художественное оформление А. Яковенко

Д40 **Джейн, С. Р.** Чертовски неправильный мужчина / С. Р. Джейн ; [перевод с английского А. Литвиченко]. — Москва : Эксмо, 2026. — 512 с. — (Freedom. Моя чертова ошибка любви. Бестселлеры С. Р. Джейн).

ISBN 978-5-04-220657-3

По всей видимости, знаменитый хоккеист Кэмден Джеймс испытывает непреодолимую потребность помогать людям, попавшим в беду. Не зря ему дали прозвище «Герой»! Иначе я не могу объяснить, почему этот парень так загорелся идеей спасти и меня. Лишь однажды увидев, как я танцую, Кэмден отчаянно стремится быть рядом, но я стараюсь держать спортсмена на расстоянии. Что общего может быть у простой балерины, которая еле сводит концы с концами, и хоккеиста-миллионера? Мы абсолютно точно из разных миров! Однако, внезапно оказавшись на улице, я понимаю: мне все же придется принять его помощь. Я переезжаю в шикарный дом Кэмдена — и теперь делю быт с горячим хоккеистом-суперзвездой. Навязчивое поведение нового соседа должно было меня насторожить, однако его сосредоточенность на мне удивительным образом дарит ощущение безопасности. Да, жизнь учила меня не доверять никому, но, кажется, я теряю бдительность. Кто знает, возможно, для счастливого финала мне нужен вовсе не герой, а злодей?

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44

© А. Литвиченко, перевод на русский язык, 2025
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2026

ISBN 978-5-04-220657-3



Посвящение



Моим грешным сорвиголовам, для которых «Да, па-
почка» и хорошая порка — часть отличного вечера.

Далласские рыцари

СОСТАВ КОМАНДЫ

Линкольн Дэниелс, капитан, #13, центральный нападающий
Ари Ланкастер, капитан, #24, защитник
Уолкер Дэвис, капитан, #1, вратарь
Кэс Питерс, #42, защитник
Кай Джонс, #18, левый нападающий
Эд Фредерикс, #22, защитник
Кэмден Джеймс, #63, защитник
Сэм Харкнесс, #2, вратарь
Ник Анджело, #12, защитник
Алексей Иванов, #10, центральный нападающий
Мэтти Клифтон, #5, защитник
Кэм Ларссон, #25, левый нападающий
Кэл Марсден, #26, защитник
Декс Марсден, #8, центральный нападающий
Александр Портье, #11, правый нападающий
Логан Йорк, #42, вратарь
Колт Джонс, #30, крайний нападающий
Дэниел Стаббс, #60, крайний нападающий
Алекс Тернер, #53, центральный нападающий
Портерс Маст, #6, защитник
Логан Эдвардс, #9, защитник
Кларк Доббинс, #16, крайний нападающий
Кайл Нидерланд, #20, защитник

ТРЕНЕРСКИЙ СОСТАВ

Тим Портер, главный тренер
Колльер Уоттс, ассистент тренера
Вэнс Коннолли, ассистент тренера
Чарли Хэммонд, ассистент тренера



01



0:15

3:00



The Prophecy — Taylor Swift
FRAGILE — BLU EYES
Hero — Enrique Iglesias
MESSED UP AS ME — Keith Urban
Let It Happen — Gracie Abrams
My Hero — Foo Fighters
Guilty as Sin? — Taylor Swift
Rock 'n' Roll (Part 2) — Gary Glitter
Pink Skies — Zach Bryan
Slow Burn — Kacey Musgraves
Fix You — Coldplay
Matchbox — Ashley Kutcher
Infinitely Falling — Fly By Midnight
I'll Be Your Home — Phillip LaRue
Never Alone — Garrett Kato, Elina
Never Let Me Go — Florence + The Machine
Look What You Make Me Do — Taylor Swift
The Machine-Sped Up — Reed Wonder, Aurora Olives
Mastermind — Taylor Swift

«Три тысячи минут на скамейке штрафников — и кто-то еще будет учить меня играть?» — Тай Доми¹

¹ Тай Доми — легендарный канадский хоккеист, один из самых штрафуемых игроков в истории НХЛ (*здесь и далее прим. перев.*).



#Парни-хоккеисты анонимно

@hockeyboylefts_anonimous

подписаться



Зайки, готовьте платочки, потому что до нас дошли слухи, якобы наш горячий Герой больше не одинок. #намнуженэтотгерой #ябудугероемдлятебядетка. У нашего звездного защитника «Рыцарей» @camden_james1, кажется, появилась новая соседка, и спят они не в разных спальнях, если вы понимаете, о чем мы... #ЛюбовьНаЛьду. Джеймса видели в городе с балериной местного театра, и она точно вскружила ему голову 🥰 🥰 Кажется, мечты о том, чтобы быть спасенной нашим ледяным рыцарем в сверкающих доспехах, медленно улетучиваются... #НикакихБольшеГероев #ТоскаХоккейныхЗаяк

17:49, 19 июля, 2024

2 500 репостов, 834 комментария, 15 700 лайков





— Сегодня ты была великолепно, Ана. Почти все сделала идеально, — тихо сказала мисс Галлахер. Я засияла, услышав от нее похвалу. Она редко хвалила, но когда это случалось, это было *волшебно*. — Ты уже решила, пойдешь ли на дополнительные занятия, о которых я тебе говорила? Класс современной хореографии очень помог бы тебе стать еще лучше.

Я опустила голову, не решаясь встретиться с ней взглядом. Я думала об этом.

Много.

Я ужасно хотела пойти.

Но уже училась здесь на стипендии. Мне было страшно спрашивать, смогут ли они оплатить еще один класс. Девочки и так надо мной смеются. А в классе современной хореографии занимаются дети постарше... они, наверное, будут еще злее.

— Ана, — сказала мисс Галлахер с пониманием в голосе, легонько касаясь моего подбородка, чтобы я подняла глаза. Она терпеть не могла, когда я избегала ее взгляда.

— Да? — спросила я, стараясь скрыть дрожь в голосе. Она всегда говорила, что танцы не терпят слез.

Но сейчас я была на грани.

— Если тебе что-то нужно, просто попроси. Наша студия очень заинтересована в тебе. Мы *хотим*, чтобы ты добилась успеха.

— Да, мэм, — прошептала я, спешно вытирая глаза, которые уже наполнились слезами.

Повисла пауза, и она, понизив голос до шепота, спросила:

— У тебя дома все в порядке?

Я напряглась.

Почему взрослые всегда задают этот вопрос, будто я могу сказать им правду?

Папа бы сильно разозлился, узнай он, что я вообще разговаривала с мисс Галлахер.

А когда он злится... происходят очень, очень плохие вещи.

Я ничем не выдала дрожь, пробежавшую по всему моему телу, и постаралась сохранить маску беспристрастности на лице.

Она просто хотела помочь. Все они хотели этого.

Но никто не мог. Мне просто нужно было дождаться, когда я стану взрослой.

По крайней мере, так я себе говорила.

— Все в порядке, — ответила я высоким писклявым голосом, совершенно непохожим на мой обычный. И попыталась выдавить ту самую танцевальную улыбку, которой нас учили на первом занятии.

«Ваши глаза должны излучать счастье», — сказала нам мисс Франка в тот день.

Я посмотрела на мисс Галлахер с напускной радостью, но мне казалось, что она не поверила.

Она вздохнула так, словно я ее разочаровала, и хлопала меня по плечу.

— Когда-нибудь ты доверишься мне, *ma chérie*¹, — сказала мисс Галлахер и медленно отошла в сторону. Всем своим видом она излучала уверенность, а ее манеры были сама элегантность — именно такой я и хотела стать в будущем.

Мне хотелось броситься за ней, рассказать все о папе и о том, в какого монстра он превратился после ухода мамы. Я хотела поделиться с ней тем, насколько мне было одиноко и страшно, и какой жуткий *голод* испытывала.

Но когда я в прошлый раз сказала другому человеку о своих переживаниях, он ударил меня так сильно, что разбил мне голову. Из-за этого у меня до сих пор бывают головные боли.

Нет. Я хотела бежать за ней, обвить руками талию и умолять, чтобы она не позволила мне пойти домой.

Но я не дала себе это сделать.

Вместо этого взяла сумку и вышла из студии. С каждым шагом тревога скручивала живот все сильнее.

По пути к автобусной остановке я изо всех сил старалась сохранить радостный настрой. Танцы были моей единственной отдушиной. Только на занятиях я чувствовала себя счастливой. Они вселяли надежду на то, что все будет хорошо. Моя жизнь не должна превратиться в настоящий кошмар, даже если *сейчас* все очень сложно.

Солнце клонилось к горизонту, отбрасывая длинные тени на потрескавшийся асфальт. Я потупила глаза, стараясь не привлекать ничьего внимания. Постоянные пассажиры этого автобуса уже привыкли видеть десятилетнюю девочку, которая едет домой одна. Но новые всегда удивлялись.

Я кивнула водителю — потному мужчине, у которого из ноздрей торчали волосы. Мокрые пятна подмыш-

¹ Моя дорогая (*франц.*).

ками растеклись до середины рубашки. Он не ответил на кивок — лишь проследил за тем, чтобы я точно приложила проездной к валидатору. После его взгляд метнулся к следующему пассажиру.

Автобус казался огромной металлической печью, которую нагревало раскаленное до предела солнце. Но здесь пахло не выпечкой, а смесью старых носков и заплесневелого сыра. Каждый раз, когда кто-то открывал окно, становилось только хуже — в салон просачивался горячий воздух, смешанный с еще более резкими запахами.

Я старалась не обращать на это внимания — прижималась лицом к прохладному стеклу и наблюдала за мелькающим, как в калейдоскопе, морем цветов за окном.

Наверное, я должна была привыкнуть к этому запаху — я и сама, вероятно, пахла не лучше после нескольких часов танцев. Обычно мне удавалось помыться в студии, но сегодня мисс Галлахер задержала меня и времени перед отправлением автобуса не осталось.

Папа обычно либо валялся в отключке, либо выпивал в баре. Но если был дома, и случалось так, что я опаздывала...

Это грозило мне большими неприятностями.

Я провела пальцами по блестящему розовому ожогу на руке — он оставил его шесть месяцев назад, прижав мою руку к газовой плите.

В тот день я опоздала всего на несколько минут...

Через окно я рассматривала «благополучную» часть города, которую мы сейчас проезжали. Наш город был разделен невидимой, но ощутимой границей.

На богатых и бедных.

К сожалению для меня, я жила не *просто* в бедной части города. Я жила в районе, о котором *старались лишний раз не вспоминать*.

К нам даже автобусы не ходят, потому что очень не многие здесь — если вообще такие есть — выезжают куда-то. Поэтому от автобусной остановки до моего дома идти еще около двух километров.

Переливающиеся на солнце стеклянные здания и витрины магазинов, ухоженные газоны и величественные особняки исчезали из виду, и на их место пришли полуразрушенные дома и улицы, усыпанные мусором.

Как символично — именно так я чувствовала себя, когда возвращалась с танцев домой.

Сверкающие и сияющие стены танцевальной студии сменялись заколоченными окнами и борьбой за выживание.

Я не понимала, как такое возможно, что в одном и том же мире бок о бок существуют люди, одни из которых имеют так много... а другие — почти ничего.

Автобус, взвизгнув тормозами, остановился. Я вздрогнула от резкого звука, ударившего по барабанным перепонкам. И бросила водителю «до свидания», зная, что он ничего не ответит.

Но мне нравилось представлять, что мы на самом деле друзья.

— Ана! — раздался знакомый голос. Я вздохнула, натянула на лицо маску безразличия и обернулась.

От одного взгляда на Майкла Карвера по моей коже побежали мурашки. Точнее, нечто, на них похожее — только так я могу описать те чувства, которые испытывала.

И такая реакция говорила о многом, учитывая, что мужчины в моем районе, опустившиеся на самое дно люди, валялись в бессознательном состоянии чуть ли не на каждом углу.

Может, дело было в его внешности?

Такой идеальный. Такой чистый. С уложенной, волосок к волоску, прической.

Никто в этом районе не выглядел так, будто только что вышел из эпизода «Семейки Брейди»¹.

Даже в платьях для выступлений я так не выглядела.

Может, дело было в том, что он уже на втором году обучения в местной старшей школе. В нашей средней школе ходили легенды о том, как он продавал что-то в тени.

Или, может быть, дело в том, что он всегда неожиданно возникал рядом, когда я выходила из дома. А я знала — живет он не здесь.

Наверное, именно это меня и смущало.

— Привет, Майкл, — вежливо начала я. — У меня нет времени разговаривать сегодня. Мне нужно домой.

Он усмехнулся и сделал отвратительную вещь — скользнул по моему телу взглядом с ног до головы, будто я была вовсе не ребенком.

Я была в том возрасте, когда девочки уже начинают интересоваться мальчиками. Но лично я старалась держаться от них подальше.

У меня еще не начала расти грудь. И ела я недостаточно, чтобы получить те изгибы, о которых мальчишки говорили в школе.

Но то, как он на меня смотрел...

Жутковато.

Усугубляло ситуацию то, что его глаза были, как бы это описала, «водянисто-голубыми». Почему-то именно этот цвет всегда вызывал у меня дрожь. Однажды в книге я увидела персонажа с такими глазами, и это навсегда засело в моей голове. Глаза Майкла выглядели пустыми... да, точно, именно так их можно описать.

¹ 3. Американский ситком 1970-х гг. о дружной семье с образцовыми детьми, которые всегда учатся на ошибках, поддерживают друг друга и решают любые проблемы благодаря помощи мудрых родителей.